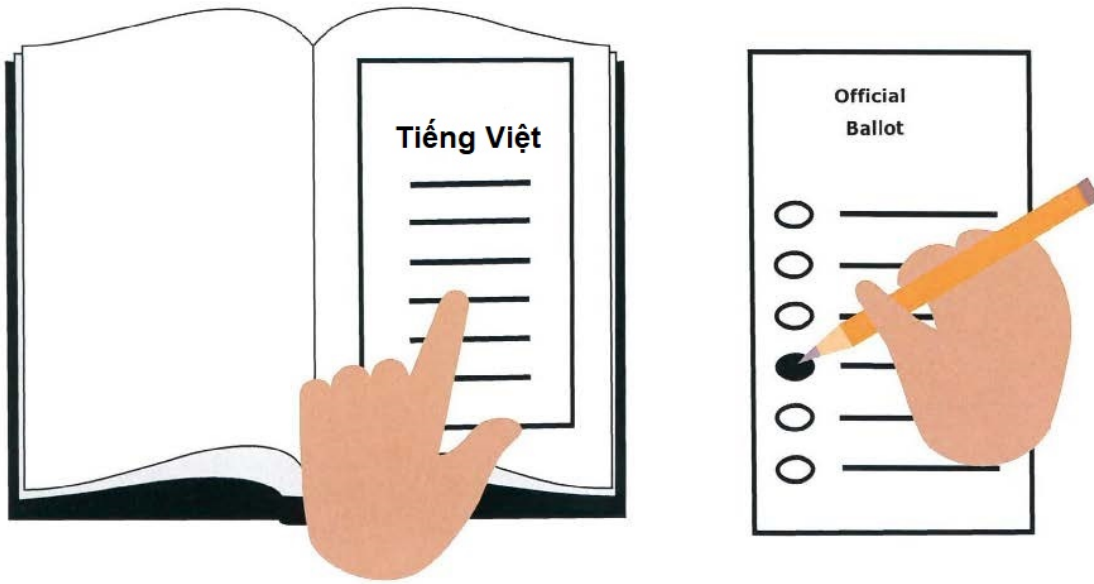


Ballot Translation Guide

County of Sacramento

November 3, 2020 Presidential General Election

Tuesday, November 3, 2020



Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu

Quận Sacramento

Tổng Tuyển Cử Tổng Thống Hoa Kỳ Ngày 3 Tháng
11, 2020

Thứ Ba, ngày 3 tháng 11, 2020



Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu

Bản hướng dẫn này dịch tất cả tên tranh cử, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất cho lần bầu cử này.

Trên Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị, chỉ có tên tranh cử, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất mà quý vị đủ điều kiện bỏ phiếu dựa trên phân khu bầu cử của quý vị.

Khi xem xét Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị, hãy tham khảo tên tranh cử tương ứng, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất có trong Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu để tìm các bản dịch bằng tiếng Việt.

Bầu chọn bằng cách tô vào ô bầu dục cho các lựa chọn của quý vị trên Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị mà thôi.

Ballot Translation Guide / Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu

Presidential General Election / Tổng Tuyển Cử Tổng Thống

County of Sacramento / Quận Sacramento

Tuesday, November 3, 2020 / Thứ Ba, Ngày 3 Tháng Mười Một, 2020

INSTRUCTIONS TO VOTER: To vote, FILL IN the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word “YES” or the word “NO”. Do not vote for more than the authorized number of candidate(s). Use black or blue ink to mark your ballot. To vote for a qualified write-in candidate, write the name of the candidate in the space provided AND fill in the oval (●) next to your choice using black or blue ink. If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters’ Office at (916) 875-6155 for a replacement ballot.

HƯỚNG DẪN DÀNH CHO CỬ TRI: Để bỏ phiếu, ĐIỀN VÀO hình bầu dục (●) ở bên trái của bất kỳ ứng cử viên nào hoặc ở bên trái của từ “CÓ” hoặc từ “KHÔNG”. Đừng bỏ phiếu nhiều hơn số lượng (các) ứng cử viên được phép. Dùng mực đen hoặc xanh dương để đánh dấu lá phiếu của quý vị. Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên viết tên vào hội đủ tiêu chuẩn, hãy viết tên của ứng cử viên đó vào khoảng trống dành sẵn VÀ điền vào hình bầu dục (●) bên cạnh lựa chọn của quý vị bằng mực đen hoặc xanh dương. Nếu quý vị nhầm lẫn, hãy hỏi một viên chức khu bầu cử hoặc gọi Văn Phòng Ghi Danh Cử Tri tại số (916) 875-6155 để lấy lá phiếu thay thế.

PARTY-NOMINATED OFFICES:

The party label accompanying the name of a candidate for party-nominated office on the general election ballot means that the candidate is the official nominee of the party shown.

CÁC CHỨC VỤ DO ĐẢNG ĐỀ CỬ:

Tên đảng kèm theo tên của ứng cử viên cho chức vụ do đảng đề cử trên lá phiếu tổng tuyển cử có nghĩa là ứng cử viên đó là ứng cử viên chính thức của đảng được nêu tên.

**PARTY-NOMINATED OFFICES
CÁC CHỨC VỤ DO ĐẢNG ĐỀ CỬ**

**PRESIDENT AND VICE PRESIDENT
TỔNG THỐNG VÀ PHÓ TỔNG THỐNG**

**PRESIDENT AND VICE PRESIDENT
TỔNG THỐNG VÀ PHÓ TỔNG THỐNG**

Vote for One
Bầu cho Một Người

- JOSEPH R. BIDEN**
For President
Chức Tổng Thống Democratic
KAMALA D. HARRIS Dân Chủ
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống
- DONALD J. TRUMP**
For President
Chức Tổng Thống Republican
MICHAEL R. PENCE Cộng Hòa
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống
- GLORIA LA RIVA**
For President
Chức Tổng Thống Peace and
Freedom
SUNIL FREEMAN Hòa Bình và
Tự Do
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống
- ROQUE "ROCKY" DE LA
FUENTE GUERRA**
For President
Chức Tổng Thống American
Independent
KANYE OMARI WEST Người Mỹ Độc
Lập
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống
- HOWIE HAWKINS**
For President
Chức Tổng Thống Green
ANGELA NICOLE WALKER Xanh
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống
- JO JORGENSEN**
For President
Chức Tổng Thống Libertarian
JEREMY "SPIKE" COHEN Tự Do
For Vice President
Chức Phó Tổng Thống

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES:

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CÁC CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ VÀ PHI ĐẢNG PHÁI:

Toàn thể cử tri, bất kể lựa chọn đảng phái mà họ đã tiết lộ khi ghi danh, hoặc từ chối tiết lộ lựa chọn đảng phái, đều có thể bỏ phiếu cho bất kỳ ứng cử viên nào cho một chức vụ do cử tri đề cử hoặc phi đảng phái. Lựa chọn đảng phái, nếu có, do một ứng cử viên nêu ra cho chức vụ do cử tri đề cử là lựa chọn của ứng cử viên và chỉ được hiển thị như thông tin cho cử tri. Điều đó không có nghĩa là ứng cử viên được đảng đề cử hoặc ủng hộ hoặc đảng chấp thuận ứng cử viên đó. Lựa chọn đảng phái, nếu có, của một ứng cử viên cho chức vụ phi đảng phái không xuất hiện trên lá phiếu.

<p>VOTER-NOMINATED OFFICES CÁC CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ</p>	<p>CONGRESSIONAL DISTRICT 7 ĐỊA HẠT QUỐC HỘI 7</p>
<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE DÂN BIỂU HOA KỲ</p>	<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>
<p>CONGRESSIONAL DISTRICT 3 ĐỊA HẠT QUỐC HỘI 3</p>	<p><input type="radio"/> AMI BERA Party Preference: Democratic Doctor/Teacher/Congressman Chọn Đảng: Dân Chủ Bác Sĩ/Giáo Viên/Dân Biểu Hoa Kỳ</p>
<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>	<p><input type="radio"/> BUZZ PATTERSON Party Preference: Republican Pilot/Author/Father Chọn Đảng: Cộng Hòa Phi Công/Tác Giả/Người Cha</p>
<p><input type="radio"/> JOHN GARAMENDI Party Preference: Democratic Congressman/Rancher Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Hoa Kỳ/Trại Chủ</p>	<p>CONGRESSIONAL DISTRICT 9 ĐỊA HẠT QUỐC HỘI 9</p>
<p><input type="radio"/> TAMIKA HAMILTON Party Preference: Republican Air Force Sergeant Chọn Đảng: Cộng Hòa Trung Sĩ Không Quân</p>	<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>
<p>CONGRESSIONAL DISTRICT 6 ĐỊA HẠT QUỐC HỘI 6</p>	<p><input type="radio"/> ANTONIO C. 'TONY' AMADOR Party Preference: Republican Retired U.S. Marshal Chọn Đảng: Cộng Hòa Cảnh Vệ Hoa Kỳ Hối Hưu</p>
<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>	<p><input type="radio"/> JERRY MCNERNEY Party Preference: Democratic United States Congressman Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Hoa Kỳ</p>
<p><input type="radio"/> CHRIS BISH Party Preference: Republican Realtor/Financial Investigator Chọn Đảng: Cộng Hòa Nhà Địa Ốc/Nhà Điều Tra Tài Chính</p>	
<p><input type="radio"/> DORIS MATSUI Party Preference: Democratic U.S. Representative Chọn Đảng: Dân Chủ Đại Biểu Hoa Kỳ</p>	

STATE SENATOR THƯỢNG NGHỊ SĨ TIỂU BANG	STATE SENATOR THƯỢNG NGHỊ SĨ TIỂU BANG	STATE SENATOR THƯỢNG NGHỊ SĨ TIỂU BANG
SENATE DISTRICT 1 KHU THƯỢNG VIỆN 1	SENATE DISTRICT 3 KHU THƯỢNG VIỆN 3	SENATE DISTRICT 5 KHU THƯỢNG VIỆN 5
Vote for One Bầu cho Một Người	Vote for One Bầu cho Một Người	Vote for One Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> BRIAN DAHLE Party Preference: Republican Senator/Farmer/Businessman Chọn Đảng: Cộng Hòa Thượng Nghị Sĩ/Nông Gia/Thương Gia	<input type="radio"/> BILL DODD Party Preference: Democratic State Senator Chọn Đảng: Dân Chủ Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang	<input type="radio"/> SUSAN TALAMANTES EGGMAN Party Preference: Democratic Assemblymember/Parent Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Tiểu Bang/Phụ Huynh
<input type="radio"/> PAMELA DAWN SWARTZ Party Preference: Democratic Small Business Owner Chọn Đảng: Dân Chủ Chủ Tiểu Thương Nghiệp	<input type="radio"/> CARLOS SANTAMARIA Party Preference: Republican Business Owner/Consultant Chọn Đảng: Cộng Hòa Chủ Doanh Nghiệp/Nhà Tư Vấn	<input type="radio"/> JIM RIDENOUR Party Preference: Republican Law Enforcement Contractor Chọn Đảng: Cộng Hòa Nhà Thầu Công Lực

<p>VOTER-NOMINATED OFFICES CÁC CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ</p>	<p>ASSEMBLY DISTRICT 9 KHU HẠ VIỆN 9</p>
<p>MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY THÀNH VIÊN HẠ VIỆN TIỂU BANG</p>	<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>
<p>ASSEMBLY DISTRICT 6 KHU HẠ VIỆN 6</p>	<p><input type="radio"/> ERIC M. RIGARD Party Preference: Republican Retired Businessman Chọn Đảng: Cộng Hòa Thương Gia Hồi Hưu</p>
<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>	<p><input type="radio"/> JIM COOPER Party Preference: Democratic Assemblymember Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Hạ Viện</p>
<p><input type="radio"/> KEVIN KILEY Party Preference: Republican Member of the Assembly, 6th District Chọn Đảng: Cộng Hòa Thành Viên Hạ Viện, Khu thứ 6</p>	<p>ASSEMBLY DISTRICT 11 KHU HẠ VIỆN 11</p>
<p><input type="radio"/> JACKIE SMITH Party Preference: Democratic Senior Advocate/Businesswoman Chọn Đảng: Dân Chủ Người Bệnh Vực Cao Niên/Nữ Thương Gia</p>	<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>
<p>ASSEMBLY DISTRICT 7 KHU HẠ VIỆN 7</p>	<p><input type="radio"/> JIM FRAZIER Party Preference: Democratic Member of the State Assembly, District 11 Chọn Đảng: Dân Chủ Thành Viên Hạ Viện Tiểu Bang, Khu 11</p>
<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>	<p><input type="radio"/> DEBRA SCHWAB Party Preference: Republican No Ballot Designation Chọn Đảng: Cộng Hòa Không Nêu Nghề Nghiệp Trên Lá Phiếu</p>
<p><input type="radio"/> JAMES O JUST Party Preference: Libertarian No Ballot Designation Chọn Đảng: Tự Do Không Nêu Nghề Nghiệp Trên Lá Phiếu</p>	
<p><input type="radio"/> KEVIN MCCARTY Party Preference: Democratic Assemblymember Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Hạ Viện</p>	
<p>ASSEMBLY DISTRICT 8 KHU HẠ VIỆN 8</p>	
<p>Vote for One Bầu cho Một Người</p>	
<p><input type="radio"/> KEN COOLEY Party Preference: Democratic California State Assemblyman Chọn Đảng: Dân Chủ Dân Biểu Tiểu Bang California</p>	
<p><input type="radio"/> CATHY COOK Party Preference: Republican Airline Pilot Chọn Đảng: Cộng Hòa Phi Công Hàng Không</p>	

NON-PARTISAN OFFICES CÁC CHỨC VỤ PHI ĐẢNG PHÁI	LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT KHU ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG LOS RIOS	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 5 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỜNG QUẢN KHU 5
SCHOOL TRƯỜNG HỌC	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỜNG QUẢN KHU 3	Vote for One Bầu cho Một Người
PLACER COUNTY BOARD OF EDUCATION QUẬN PLACER HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> PAMELA HAYNES Incumbent Đương Nhiệm
BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, CHƯỜNG QUẢN KHU 1	<input type="radio"/> SUSAN DIDRIKSEN Adjunct Professor/Fiduciary Giáo Sư Phụ Tá/Người Được Ủy Thác	<input type="radio"/> RALPH MERLETTI Substitute Teachers Assistant Phụ Tá Giáo Viên Thay Thế
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> CHRIS YATOOMA College Fiscal Administrator Quản Lý Tài Khóa Đại Học	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> RENE AGUILERA Ride Share Driver Tài Xế Ride Share	<input type="radio"/> JOHN R. KNIGHT Incumbent Đương Nhiệm	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 7 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỜNG QUẢN KHU 7
<input type="radio"/> SUSAN GOTO Placer County Office Of Education Trustee Chường Quản Văn Phòng Giáo Dục Quận Placer	<input type="radio"/>	Vote for One Bầu cho Một Người
<input type="radio"/>	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỜNG QUẢN KHU 4	<input type="radio"/> SCOTT SCHMIDT Taxpayer Advocate/Student Người Bệnh Vực Người Dân Đóng Thuế/ Sinh Viên
	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> TAMI NELSON Teacher/Parent/Trustee Giáo Viên/Phụ Huynh/Chường Quản
	<input type="radio"/> DAVID SANDINO Water Attorney/Professor Luật Sư Chuyên Về Nước/Giáo Sư	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/> KATIE VILLEGAS Family Services Director Giám Đốc Dịch Vụ Gia Đình	
	<input type="radio"/> KELLY WILKERSON High School Teacher Giáo Viên Trung Học	
	<input type="radio"/>	

SCHOOL TRƯỜNG HỌC	CENTER JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH CENTER JOINT THỐNG NHẤT	ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH ELK GROVE THỐNG NHẤT
SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT KHU ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG SAN JOAQUIN DELTA	GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 1
GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 5 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 5	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for One Bầu cho Một Người
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> JULIA BELLEHUMEUR Business Owner Chủ Thương Nghiệp	<input type="radio"/> REGINA Q. BANKS Public Policy Director Giám Đốc Chính Sách Công
<input type="radio"/> KATHLEEN A. GARCIA Stockton Unified School District Board Trustee Chường Quản Hội Đồng Khu Học Chánh Stockton Unified	<input type="radio"/> NANCY SHERRETS ANDERSON Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> TONY PEREZ Governing Board Member, Elk Grove Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Elk Grove
<input type="radio"/> BRUCE GIUDICI Fiscal Officer Viên Chức Tài Khóa	<input type="radio"/> TABIA LEE Educational Consultant/Parent Nhà Tư Vấn Giáo Dục/Phụ Huynh	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> STEPHAN CASTELLANOS Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> RICHARD M. GARCIA Business Owner Chủ Thương Nghiệp	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 3
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vote for One Bầu cho Một Người
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> SEAN J. YANG Healthcare Worker/Parent Nhân Viên Chăm Sóc Sức Khỏe/Phụ Huynh
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> VICTOR S. WILSON Accounting Officer Viên Chức Kế Toán
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> BOBBY ROY Education Programs Consultant Nhà Tư Vấn Chương Trình Giáo Dục
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

FOLSOM CORDOVA UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH THỐNG NHẤT FOLSOM CORDOVA	SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH THỐNG NHẤT THÀNH PHỐ SACRAMENTO THÔNG NHẤT	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 5 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 5
GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 2 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 2	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 3	Vote for One Bầu cho Một Người
Vote for One Bầu cho Một Người	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> VANESSA AREIZA KING Therapist Nhà Trị Liệu
<input type="radio"/> TIM HOOEY Special Education Therapist Nhà Trị Liệu Giáo Dục Đặc Biệt	<input type="radio"/> CHRISTINA D. PRITCHETT Governing Board Member, Sacramento City Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Thành Phố Sacramento	<input type="radio"/> CHINUA RHODES Parks Commissioner/Parent Ủy Viên Công Viên/Phụ Huynh
<input type="radio"/> HARI SHETTY Teacher Giáo Viên	<input type="radio"/> JOSE M. NAVARRO Information Technology Specialist Chuyên Viên Kỹ Thuật Thông Tin	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> JOANNE REINKING Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/>	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 7 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 7
<input type="radio"/>	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 4	Vote for One Bầu cho Một Người
GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯỠNG QUẢN KHU 4	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> LAVINIA GRACE PHILLIPS Social Worker/Mother Nhân Viên Xã Hội/Người Mẹ
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> NAILAH POPE-HARDEN Parent Phụ Huynh	<input type="radio"/> JESSIE RYAN Governing Board Member, Sacramento City Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Thành Phố Sacramento
<input type="radio"/> LARRY LEROY LADD Medical Geographer Nhà Địa Đồ Y Khoa	<input type="radio"/> JAMEE VILLA Parent/Communications Specialist Phụ Huynh/Chuyên Viên Truyền Thông	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> CHRISTOPHER CLARK Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>		

SCHOOL TRƯỜNG HỌC	NATOMAS UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH THỐNG NHẤT NATOMAS	GALT JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH TRUNG HỌC HỢP NHẤT GALT JOINT
SAN JUAN UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH THỐNG NHẤT SAN JUAN	GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
	Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người
GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	<input type="radio"/> CHRISTOPHER ALVAREZ Attorney Luật Sư	<input type="radio"/> TERRY PARKER Incumbent Đương Nhiệm
Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người	<input type="radio"/> MICAH GRANT Governing Board Member, Natomas Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Natomas	<input type="radio"/> PATRICK W. MAPLE Business Owner Chủ Thương Nghiệp
<input type="radio"/> ANDREW BLAN State Attorney Chưởng Lý Tiểu Bang	<input type="radio"/> ERICKA HARDEN Speech Pathology Assistant Phụ Tá Bệnh Học Tiếng Nói	<input type="radio"/> DANIEL K. DENIER Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> GARRETT BREWER Coach/Substitute Teacher Huấn Luyện Viên/Giáo Viên Thay Thế	<input type="radio"/> SUSAN HEREDIA Governing Board Member, Natomas Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Natomas	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> MELINDA AVEY Parent/Business Owner Phụ Huynh/Chủ Thương Nghiệp	<input type="radio"/> MONICA BARRIOS Technology Manager/Parent Quản Lý Kỹ Thuật/Phụ Huynh	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> SAUL HERNANDEZ San Juan Unified School Board Trustee Chường Quản Hội Đồng Trường Thống Nhất San Juan	<input type="radio"/> MARIANA CORONA SABENIANO Public Policy Advisor Cố Vấn Chính Sách Công	
<input type="radio"/> RIAH SKRINNIK Clinical Counselor Cố Vấn Lâm Sàng	<input type="radio"/> SUMITI MEHTA Sacramento Parks Commissioner Ủy Viên Công Viên Sacramento	
<input type="radio"/> PAM COSTA Governing Board Member, San Juan Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất San Juan	<input type="radio"/> SCOTT DOSICK Governing Board Member, Natomas Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Natomas	
<input type="radio"/> PAULA VILLES CAZ Governing Board Member, San Juan Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất San Juan	<input type="radio"/> LISA M. WELLS Parent Phụ Huynh	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> RAYNETTE JOHNSON Business Owner Chủ Thương Nghiệp	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

ROSEVILLE JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH TRUNG HỌC HỢP NHẤT ROSEVILLE JOINT	GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH TIỂU HỌC HỢP NHẤT GALT JOINT	ROBLA SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH ROBLA
GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người
<input type="radio"/> HEIDI HALL Parent/Businesswoman Phụ Huynh/Nữ Thương Gia	<input type="radio"/> JARED BRIAN GAYNOR University Compliance Officer Viên Chức Tuân Thủ Đại Học	<input type="radio"/> KEN BARNES Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> GREGORY BURNIS HARNAGE, JR College Admissions Staff Nhân Viên Tuyển Sinh Đại Học	<input type="radio"/> TRACI SKINNER Parent Phụ Huynh	<input type="radio"/> KIM A. HOWARD Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> JULIE HIROTA Roseville Joint Union High School District Board Member Ủy Viên Hội Đồng Khu Học Chánh Trung Học Hợp Nhất Roseville Joint	<input type="radio"/> CASEY RABOY Registered Nurse Y Tá Chính Thức	<input type="radio"/> SHARONA DEVINE Parent/Homeschool Instructor Phụ Huynh/Giảng Viên Dạy Ở Nhà
<input type="radio"/> MARGARET MUTHONI NJUGUNA Student Program Director Giám Đốc Chương Trình Học Sinh	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> PETE CONSTANT Retired Police Officer Cảnh Sát Viên Hối Hưu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> BRYAN RICHTER Parent Phụ Huynh		
<input type="radio"/>		
<input type="radio"/>		
<input type="radio"/>		

COUNTY QUẬN	CITY THÀNH PHỐ	CITY OF FOLSOM THÀNH PHỐ FOLSOM
MEMBER, BOARD OF SUPERVISORS, DISTRICT 3 ỦY VIÊN, HỘI ĐỒNG GIÁM SÁT, KHU 3	CITY OF SACRAMENTO THÀNH PHỐ SACRAMENTO	COUNCIL MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG
	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 2 ỦY VIÊN, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, KHU 2	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người
Vote for One Bầu cho Một Người	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> JAYA BADIGA Business Owner Chủ Thương Nghiệp
<input type="radio"/> RICH DESMOND Highway Patrol Chief Chỉ Huy Trưởng Tuần Tra Xa Lộ	<input type="radio"/> SEAN LOLOEE Small Business Owner Chủ Tiểu Thương Nghiệp	<input type="radio"/> JANINE BEDLEY Insurance Agent Đại Lý Bảo Hiểm
<input type="radio"/> GREGG FISHMAN Clean Energy Advocate Người Bênh Vực Năng Lượng Sạch	<input type="radio"/> ALLEN WARREN Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> JUSTIN SANDERS Retired Firefighter Nhân Viên Cứu Hỏa Hối Hưu
	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 8 ỦY VIÊN, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, KHU 8	<input type="radio"/> MARK MOORE Retired Fire Captain Đội Trưởng Cứu Hỏa Hối Hưu
	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> YK CHALAMCHERLA Small Business Owner Chủ Tiểu Thương Nghiệp
	<input type="radio"/> LES SIMMONS Community Center Director Giám Đốc Trung Tâm Cộng Đồng	<input type="radio"/> JUSTIN RAITHEL Small Business Owner Chủ Tiểu Thương Nghiệp
	<input type="radio"/> MAI VANG College Scholarship Director Giám Đốc Học Bổng Đại Học	<input type="radio"/> ROSARIO RODRIGUEZ Restaurant Owner Chủ Nhà Hàng
		<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>

CITY OF GALT THÀNH PHỐ GALT	CITY OF ISLETON THÀNH PHỐ ISLETON	CITY OF CITRUS HEIGHTS THÀNH PHỐ CITRUS HEIGHTS
COUNCIL MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG	COUNCIL MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG	COUNCIL MEMBER, DISTRICT 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, KHU 1
Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for One Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> KEVIN PAPINEAU Criminal Investigator Nhà Điều Tra Tội Phạm	<input type="radio"/> PAUL STEELE Retired Millwright Thợ Máy Nghiền Hồi Hưu	<input type="radio"/> BRET DANIELS Operations Manager/Councilmember Quản Lý Hoạt Động/Ủy Viên Hội Đồng
<input type="radio"/> KAMI MARTIN Claims Service Consultant Nhà Tư Vấn Dịch Vụ Đòi Bồi Thường	<input type="radio"/> BARBARA DOCKERY No Ballot Designation Không Nêu Nghề Nghiệp Trên Lá Phiếu	<input type="radio"/> NICOLE CASTOR Homemaker Nội Trợ
<input type="radio"/> RANDY MORTON Business Owner Chủ Thương Nghiệp	<input type="radio"/> ROBERT JANKOVITZ No Ballot Designation Không Nêu Nghề Nghiệp Trên Lá Phiếu	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> JAY VANDENBURG Electrician Thợ Điện	<input type="radio"/>	COUNCIL MEMBER, DISTRICT 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, KHU 3
<input type="radio"/> KEITH JONES Private Works Manager Quản Lý Công Việc Tư	<input type="radio"/>	Vote for One Bầu cho Một Người
<input type="radio"/>	CITY CLERK THƯ KÝ THÀNH PHỐ	<input type="radio"/> THOMAS GOETZ Support Engineer Kỹ Sư Hỗ Trợ
<input type="radio"/>	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> TIM SCHAEFER Planning Commissioner/Businessman Ủy Viên Kế Hoạch/Thương Gia
CITY CLERK LỤC SỰ THÀNH PHỐ	NO CANDIDATE FILED Không ứng viên nào nộp hồ sơ	<input type="radio"/>
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/> TINA HUBERT Appointed City Clerk Lục Sự Thành Phố Được Bổ Nhiệm	TREASURER THỦ QUỸ	
<input type="radio"/>	Vote for One Bầu cho Một Người	
TREASURER THỦ QUỸ	NO CANDIDATE FILED Không ứng viên nào nộp hồ sơ	
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/> SHAUN L. FARRELL Galt City Treasurer Thủ Quỹ Thành Phố Galt		
<input type="radio"/>		

CITY THÀNH PHỐ	CITY OF ELK GROVE THÀNH PHỐ ELK GROVE	COUNCIL MEMBER, DISTRICT 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, KHU 3
CITY OF RANCHO CORDOVA THÀNH PHỐ RANCHO CORDOVA	MAYOR THỊ TRƯỞNG	Vote for One Bầu cho Một Người
COUNCIL MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG	Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> ALEJANDRO GUTIERREZ-DUNCAN Teacher, World Language Giáo Viên, Ngôn Ngữ Quốc Tế
Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người	<input type="radio"/> STEVE LY Mayor, City of Elk Grove/Counselor Thị Trưởng, Thành Phố Elk Grove/Cố Vấn	<input type="radio"/> KEVIN SPEASE Local Business Owner Chủ Thương Nghiệp Địa Phương
<input type="radio"/> JACK ZWALD Health Budget Manager Quản Lý Ngân Sách Y Tế	<input type="radio"/> BRIAN PASTOR Clinical Documentation Consultant Nhà Tư Vấn Giấy Tờ Lâm Sàng	<input type="radio"/> AMANDEEP SINGH Civil Engineer/Businessman Kỹ Sư Công Chánh/Thương Gia
<input type="radio"/> DONALD TERRY Rancho Cordova City Council Member Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Rancho Cordova	<input type="radio"/> BOBBIE SINGH-ALLEN Governing Board Member, Elk Grove Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Khu Học Chánh Thống Nhất Elk Grove	<input type="radio"/> MAUREEN CRAFT Local Businesswoman Nữ Thương Gia Địa Phương
<input type="radio"/> SIRI PULIPATI Senior Engineer/Mother Kỹ Sư Cao Cấp/Người Mẹ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> LYNN WHEAT Registered Nurse Y Tá Chính Thức
<input type="radio"/> DAVID SANDER City Councilmember/Scientist Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố/Khoa Học Gia	COUNCIL MEMBER, DISTRICT 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG, KHU 1	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> ROBERT J. MCGARVEY Incumbent Đương Nhiệm	Vote for One Bầu cho Một Người	
<input type="radio"/> DONALD CHILDS Pharmaceutical Warehouse Worker Nhân Viên Kho Thuốc	<input type="radio"/> DARREN SUEN (孫德鄰) Councilmember/Civil Engineer Ủy Viên Hội Đồng/Kỹ Sư Công Chánh	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> ALI MOUA Businessperson/Counselor/Parent Thương Nhân/Cố Vấn/Phụ Huynh	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>		

DISTRICT KHU	COURTLAND FIRE PROTECTION DISTRICT KHU PHÒNG VỆ CỨU HÒA COURTLAND	WILTON FIRE PROTECTION DISTRICT KHU PHÒNG VỆ CỨU HÒA WILTON
SACRAMENTO MUNICIPAL UTILITY DISTRICT KHU TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SACRAMENTO	DIRECTOR GIÁM ĐỐC	DIRECTOR GIÁM ĐỐC
DIRECTOR, WARD 5 GIÁM ĐỐC, PHƯỜNG 5	Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người
Vote for One Bầu cho Một Người	<input type="radio"/> ANNAMARIE BERMUDEZ Human Resources Specialist Chuyên Viên Nhân Sự	<input type="radio"/> OBE BROWN Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> FATIMA T. MALIK Community Engagement Specialist Chuyên Viên Tiếp Cận Cộng Đồng	<input type="radio"/> BARRY MCCLAIN Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> JOSEPH GUARDINO Director, Wilton Fire Protection District Giám Đốc, Khu Phòng Vệ Cứu Hỏa Wilton
<input type="radio"/> ROB KERTH Sacramento Municipal Utility District Director, Ward 5 Giám Đốc Khu Tiện Ích Thành Phố Sacramento, Phường 5	<input type="radio"/> JIM WALLACE Environmental Consultant Nhà Tư Vấn Môi Trường	<input type="radio"/> ELIZABETH "BETSY" HITE Business Owner Chủ Thương Nghiệp
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> DAVID M. WELCH Pastor Mục Sư	<input type="radio"/> EDGAR MONROY Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
SAN JUAN WATER DISTRICT (CSD) SỞ THỦY CỤC SAN JUAN (CSD)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DIRECTOR GIÁM ĐỐC		<input type="radio"/>
Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người		
<input type="radio"/> PAMELA TOBIN Incumbent Đương Nhiệm		
<input type="radio"/> MARK ONUFER Sales Engineer Kỹ Sư Bán Hàng		
<input type="radio"/> KENNETH H. MILLER Director, San Juan Water District Giám Đốc, Sở Thủy Cục San Juan		
<input type="radio"/> MICHAEL "MIKE" MCRAE Utility Electrical Engineer Kỹ Sư Tiện Ích Điện		
<input type="radio"/> MITCH DION Utility Executive Giám Đốc Tiện Ích		
<input type="radio"/>		
<input type="radio"/>		

AMERICAN RIVER FLOOD CONTROL DISTRICT KHU KIỂM SOÁT LŨ LỤT SÔNG AMERICAN	FULTON-EL CAMINO RECREATION AND PARK DISTRICT KHU GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN FULTON-EL CAMINO	NORTH HIGHLANDS RECREATION AND PARK DISTRICT KHU GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN NORTH HIGHLANDS
TRUSTEE CHƯƠNG QUẢN	DIRECTOR GIÁM ĐỐC	DIRECTOR GIÁM ĐỐC
Vote for no more than Two Bầu tối đa Hai Người	Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người	Vote for no more than Three Bầu tối đa Ba Người
<input type="radio"/> SPENCER EBERLE Small Business Manager Quản Lý Tiểu Thương Nghiệp	<input type="radio"/> LAURA LAVALLEE Retired Civil Engineer Kỹ Sư Công Chánh Hối Hưu	<input type="radio"/> CRYSTAL HARDING-JENKINS Social Worker Nhân Viên Xã Hội
<input type="radio"/> TAMIKA L'ECLUSE Appointed Incumbent Đương Nhiệm Được Bổ Nhiệm	<input type="radio"/> TERESA M. HIGGINS Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> MAX SEMENENKO Business Owner Chủ Thương Nghiệp
<input type="radio"/> CYRIL SHAH American River Flood Control District Trustee Chương Quản Khu Kiểm Soát Lũ Lụt Sông American	<input type="radio"/> PAMELA STATHOS Customer Service Representative Đại Diện Phục Vụ Khách Hàng	<input type="radio"/> PEDRO MARQUEZ Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> STEVEN MAVIGLIO Small Business Owner Chủ Tiểu Thương Nghiệp	<input type="radio"/> KATHLEEN STRICKLIN Director, Fulton El Camino Recreation and Park District Giám Đốc, Khu Giải Trí và Công Viên Fulton El Camino	<input type="radio"/> BEAU REYNOLDS Youth Nonprofit Director Giám Đốc Thiếu Niên Bất Vụ Lợi
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> DIANE M. RICHARDS Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS DỰ LUẬT ĐỀ TRÌNH LÊN CỬ TRI	STATE PROPOSITION 15 DỰ LUẬT 15 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 16 DỰ LUẬT 16 CỦA TIỂU BANG
STATE TIỂU BANG		
STATE PROPOSITION 14 DỰ LUẬT 14 CỦA TIỂU BANG		
<p>14 AUTHORIZES BONDS CONTINUING STEM CELL RESEARCH. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$5.5 billion state bonds for: stem cell and other medical research, including training; research facility construction; administrative costs. Dedicates \$1.5 billion to brain-related diseases. Appropriates General Fund moneys for repayment. Expands related programs. Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds estimated at about \$260 million per year over the next roughly 30 years.</p> <p>14 CHO PHÉP CÔNG KHỐ PHIẾU ĐỂ TIẾP TỤC NGHIÊN CỨU TẾ BÀO GỐC. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỜ. Cho phép \$5.5 tỷ công khố phiếu tiểu bang để: nghiên cứu tế bào gốc và nghiên cứu y khoa khác, bao gồm cả huấn luyện; xây dựng cơ sở nghiên cứu; phí tổn điều hành. Dành riêng \$1.5 tỷ cho các bệnh liên quan đến não bộ. Phân bổ tiền từ Quỹ Tổng Quát để hoàn trả. Mở rộng các chương trình liên quan. Tác Động Tài Khóa: Tăng phí tổn tiểu bang để trả nợ công khố phiếu ước tính khoảng \$260 triệu mỗi năm trong khoảng 30 năm tới.</p>	<p>15 INCREASES FUNDING SOURCES FOR PUBLIC SCHOOLS, COMMUNITY COLLEGES, AND LOCAL GOVERNMENT SERVICES BY CHANGING TAX ASSESSMENT OF COMMERCIAL AND INDUSTRIAL PROPERTY. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Taxes such properties based on current market value, instead of purchase price. Fiscal Impact: Increased property taxes on commercial properties worth more than \$3 million providing \$6.5 billion to \$11.5 billion in new funding to local governments and schools.</p> <p>15 TĂNG NGUỒN TÀI TRỢ CHO CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP, ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG, VÀ CÁC DỊCH VỤ CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG BẰNG CÁCH THAY ĐỔI THẨM ĐỊNH THUẾ ĐỐI VỚI BẤT ĐỘNG SẢN THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP. TU CHÍNH HIẾN PHÁP TIỀN KHỜ. Đánh thuế các bất động sản đó dựa trên giá trị thị trường hiện tại, thay vì giá mua. Tác Động Tài Khóa: Tăng thuế bất động sản đối với các bất động sản thương mại trị giá hơn \$3 triệu, cung cấp từ \$6.5 tỷ đến \$11.5 tỷ tài trợ mới cho chính quyền và trường học địa phương.</p>	<p>16 ALLOWS DIVERSITY AS A FACTOR IN PUBLIC EMPLOYMENT, EDUCATION, AND CONTRACTING DECISIONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Permits government decision-making policies to consider race, sex, color, ethnicity, or national origin in order to address diversity by repealing constitutional provision prohibiting such policies. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state and local entities. The effects of the measure depend on the future choices of state and local government entities and are highly uncertain.</p> <p>16 CHO PHÉP TÍNH ĐA DẠNG LÀM YẾU TỐ TRONG CÁC QUYẾT ĐỊNH VỀ VIỆC LÀM, GIÁO DỤC, VÀ KÝ HỢP ĐỒNG. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CỦA LẬP PHÁP. Cho phép các chính sách ra quyết định của chính quyền được xem xét chủng tộc, giới tính, màu da, sắc tộc, hoặc nguồn gốc quốc gia để đáp ứng tính đa dạng bằng cách bãi bỏ điều khoản hiến pháp ngăn cấm các chính sách như thế. Tác Động Tài Khóa: Không có tác động tài khóa trực tiếp đối với các thực thể của tiểu bang và địa phương. Những tác động của dự luật này phụ thuộc vào các lựa chọn trong tương lai của các thực thể chính quyền địa phương và tiểu bang và rất không chắc chắn.</p>
<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG	<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG	<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG

STATE PROPOSITION 17 DỰ LUẬT 17 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 18 DỰ LUẬT 18 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 19 DỰ LUẬT 19 CỦA TIỂU BANG
<p>17 RESTORES RIGHT TO VOTE AFTER COMPLETION OF PRISON TERM. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Restores voting rights upon completion of prison term to persons who have been disqualified from voting while serving a prison term. Fiscal Impact: Annual county costs, likely in the hundreds of thousands of dollars statewide, for voter registration and ballot materials. One-time state costs, likely in the hundreds of thousands of dollars, for voter registration cards and systems.</p> <p>17 PHỤC HỒI QUYỀN BỎ PHIẾU SAU KHI MÃN HẠN TÙ. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CỦA LẬP PHÁP. Phục hồi các quyền bầu cử sau khi mãn hạn tù cho những người đã bị tước quyền bầu cử trong khi đang thụ án tù. Tác Động Tài Khóa: Phí tổn hàng năm của quận, có thể lên đến hàng trăm ngàn mỹ kim trên toàn tiểu bang, cho việc ghi danh cử tri và tài liệu bỏ phiếu. Phí tổn một lần của tiểu bang, có thể lên đến hàng trăm ngàn mỹ kim, cho thẻ và hệ thống ghi danh cử tri.</p>	<p>18 AMENDS CALIFORNIA CONSTITUTION TO PERMIT 17-YEAR-OLDS TO VOTE IN PRIMARY AND SPECIAL ELECTIONS IF THEY WILL TURN 18 BY THE NEXT GENERAL ELECTION AND BE OTHERWISE ELIGIBLE TO VOTE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Fiscal Impact: Increased statewide county costs likely between several hundreds of thousands of dollars and \$1 million every two years. Increased one-time costs to the state of hundreds of thousands of dollars.</p> <p>18 TU CHÍNH HIẾN PHÁP CALIFORNIA ĐỂ CHO PHÉP NGƯỜI 17 TUỔI ĐƯỢC BỎ PHIẾU TRONG CÁC CUỘC BẦU CỬ CHÍNH VÀ ĐẶC BIỆT NẾU HỌ SẼ ĐỦ 18 TUỔI VÀO CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ KẾ TIẾP VÀ LỄ RA HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN BỎ PHIẾU. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CỦA LẬP PHÁP. Tác Động Tài Khóa: Phí tổn gia tăng cấp quận trên toàn tiểu bang có thể từ vài trăm ngàn đến \$1 triệu mỹ kim mỗi hai năm. Phí tổn tăng một lần đối với tiểu bang lên đến hàng trăm ngàn mỹ kim.</p>	<p>19 CHANGES CERTAIN PROPERTY TAX RULES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows homeowners who are over 55, disabled, or wildfire/disaster victims to transfer primary residence's tax base to replacement residence. Changes taxation of family-property transfers. Establishes fire protection services fund. Fiscal Impact: Local governments could gain tens of millions of dollars of property tax revenue per year, probably growing over time to a few hundred million dollars per year. Schools could receive similar property tax gains.</p> <p>19 THAY ĐỔI MỘT SỐ QUY TẮC THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN NHẤT ĐỊNH. TU CHÍNH HIẾN PHÁP CỦA LẬP PHÁP. Cho phép chủ nhà trên 55 tuổi, bị khuyết tật, hoặc là nạn nhân của nạn cháy rừng/thảm họa được chuyển cơ sở tính thuế cho nơi cư trú chính sang nơi cư trú thay thế. Thay đổi cách đánh thuế chuyển nhượng tài sản gia đình. Lập quỹ dịch vụ phòng cháy chữa cháy. Tác Động Tài Khóa: Các chính quyền địa phương có thể thu được hàng chục triệu mỹ kim tiền thuế bất động sản mỗi năm, có thể tăng theo thời gian lên đến vài trăm triệu mỹ kim mỗi năm. Các trường học có thể nhận được các khoản tăng thuế bất động sản tương tự.</p>
<p><input type="radio"/> YES / CÓ</p> <p><input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ</p> <p><input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ</p> <p><input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>

STATE PROPOSITION 20 DỰ LUẬT 20 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 21 DỰ LUẬT 21 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 22 DỰ LUẬT 22 CỦA TIỂU BANG
<p>20 RESTRICTS PAROLE FOR CERTAIN OFFENSES CURRENTLY CONSIDERED TO BE NON-VIOLENT. AUTHORIZES FELONY SENTENCES FOR CERTAIN OFFENSES CURRENTLY TREATED ONLY AS MISDEMEANORS. INITIATIVE STATUTE. Limits access to parole program established for non-violent offenders who have completed the full term of their primary offense by eliminating eligibility for certain offenses. Fiscal Impact: Increase in state and local correctional, court, and law enforcement costs likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation.</p> <p>20 HẠN CHẾ THẢ SỚM ĐỐI VỚI MỘT SỐ VỤ PHẠM PHÁP NHẤT ĐỊNH HIỆN ĐANG ĐƯỢC XEM LÀ KHÔNG BẠO LỰC. CHO PHÉP TUYẾN ÁN ĐẠI HÌNH ĐỐI VỚI MỘT SỐ VỤ PHẠM PHÁP NHẤT ĐỊNH HIỆN CHỈ ĐƯỢC XEM LÀ TỘI TIỂU HÌNH. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI. Giới hạn khả năng tiếp cận chương trình thả sớm được thiết lập cho những người phạm tội không bạo lực đã hoàn thành đủ thời hạn của tội chính của họ bằng cách loại bỏ khả năng hội đủ điều kiện cho một số tội nhất định. Tác Động Tài Khóa: Tăng phí tổn cải huấn, tòa án, và thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương có thể lên đến hàng chục triệu mỹ kim hàng năm, tùy thuộc vào việc thực hiện.</p>	<p>21 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Allows local governments to establish rent control on residential properties over 15 years old. Local limits on rate increases may differ from statewide limit. Fiscal Impact: Overall, a potential reduction in state and local revenues in the high tens of millions of dollars per year over time. Depending on actions by local communities, revenue losses could be less or more.</p> <p>21 MỞ RỘNG QUYỀN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ BAN HÀNH VIỆC KIỂM SOÁT TIỀN THUÊ ĐỐI VỚI BẤT ĐỘNG SẢN GIA CƯ. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI. Cho phép các chính quyền địa phương thiết lập việc kiểm soát tiền thuê đối với các bất động sản gia cư cũ trên 15 năm. Các giới hạn địa phương về việc tăng giá cả có thể khác với giới hạn trên toàn tiểu bang. Tác Động Tài Khóa: Nhìn chung, khả năng giảm thu nhập tiểu bang và địa phương lên đến hàng chục triệu mỹ kim hàng năm về lâu dài. Tùy thuộc vào hành động của các cộng đồng địa phương, tổn thất thu nhập có thể ít hơn hoặc nhiều hơn.</p>	<p>22 EXEMPTS APP-BASED TRANSPORTATION AND DELIVERY COMPANIES FROM PROVIDING EMPLOYEE BENEFITS TO CERTAIN DRIVERS. INITIATIVE STATUTE. Classifies app-based drivers as "independent contractors," instead of "employees," and provides independent-contractor drivers other compensation, unless certain criteria are met. Fiscal Impact: Minor increase in state income taxes paid by rideshare and delivery company drivers and investors.</p> <p>22 MIỄN CHO CÁC CÔNG TY VẬN CHUYỂN VÀ GIAO HÀNG DỰA TRÊN ỨNG DỤNG KHỎI CUNG CẤP PHÚC LỢI NHÂN VIÊN CHO MỘT SỐ TÀI XẾ NHẤT ĐỊNH. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI. Phân loại tài xế dựa trên ứng dụng là "nhà thầu độc lập," thay vì "nhân viên," và cung cấp cho tài xế là nhà thầu độc lập khoản lương bổng khác, trừ khi đáp ứng một số tiêu chí nhất định. Tác Động Tài Khóa: Tăng nhẹ thuế thu nhập tiểu bang do các tài xế và nhà đầu tư của công ty dùng ứng dụng chở khách và chuyển hàng trả.</p>
<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>

STATE PROPOSITION 23 DỰ LUẬT 23 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 24 DỰ LUẬT 24 CỦA TIỂU BANG	STATE PROPOSITION 25 DỰ LUẬT 25 CỦA TIỂU BANG
<p>23 ESTABLISHES STATE REQUIREMENTS FOR KIDNEY DIALYSIS CLINICS. REQUIRES ON-SITE MEDICAL PROFESSIONAL. INITIATIVE STATUTE. Requires physician, nurse practitioner or physician assistant on site during dialysis treatment. Prohibits clinics from reducing services without state approval. Prohibits clinics from refusing to treat patients based on payment source. Fiscal Impact: Increased state and local government costs likely in the low tens of millions of dollars annually.</p> <p>23 THIẾT LẬP CÁC ĐIỀU KIỆN CỦA TIỂU BANG ĐỐI VỚI CÁC PHÒNG KHÁM LỌC THẬN. YÊU CẦU CÓ CHUYÊN VIÊN Y TẾ TẠI PHÒNG KHÁM. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI. Yêu cầu bác sĩ, y tá cao cấp hoặc trợ lý bác sĩ phải có mặt tại chỗ trong quá trình điều trị lọc thận. Cấm các phòng khám giảm dịch vụ khi chưa được tiểu bang chấp thuận. Cấm phòng khám từ chối chữa trị cho bệnh nhân dựa trên nguồn thanh toán. Tác Động Tài Khóa: Phí tổn của chính quyền địa phương và tiểu bang tăng lên có thể ở mức thấp hàng chục triệu mỹ kim hàng năm.</p>	<p>24 AMENDS CONSUMER PRIVACY LAWS. INITIATIVE STATUTE. Permits consumers to: prevent businesses from sharing personal information, correct inaccurate personal information, and limit businesses' use of "sensitive personal information," including precise geolocation, race, ethnicity, and health information. Establishes California Privacy Protection Agency. Fiscal Impact: Increased annual state costs of at least \$10 million, but unlikely exceeding low tens of millions of dollars, to enforce expanded consumer privacy laws. Some costs would be offset by penalties for violating these laws.</p> <p>24 TU CHÍNH CÁC LUẬT VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA NGƯỜI TIỂU DÙNG. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI. Cho phép người tiêu dùng: ngăn doanh nghiệp chia sẻ thông tin cá nhân, chỉnh sửa thông tin cá nhân không chính xác, và hạn chế doanh nghiệp sử dụng "thông tin cá nhân nhạy cảm," bao gồm cả thông tin về vị trí địa lý chính xác, chủng tộc, sắc tộc, và sức khỏe. Thành lập Cơ Quan Bảo Vệ Quyền Riêng Tư California. Tác Động Tài Khóa: Tăng phí tổn hàng năm của tiểu bang lên ít nhất \$10 triệu, nhưng có thể không vượt quá hàng chục triệu mỹ kim ở mức thấp, để thực thi luật bảo mật người tiêu dùng mở rộng. Một số phí tổn sẽ được bù đắp bằng tiền phạt do vi phạm các luật này.</p>	<p>25 REFERENDUM ON LAW THAT REPLACED MONEY BAIL WITH SYSTEM BASED ON PUBLIC SAFETY AND FLIGHT RISK. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, law replacing money bail with system based on public safety and flight risk. Fiscal Impact: Increased costs possibly in mid hundreds of millions of dollars annually for a new process for release from jail prior to trial. Decreased county jail costs, possibly in high tens of millions of dollars annually.</p> <p>25 TRƯNG CẦU DÂN Ý VỀ LUẬT THAY THẾ TIỀN THỂ CHÂN TẠI NGOẠI BẢNG HỆ THỐNG DỰA TRÊN AN TOÀN CÔNG CỘNG VÀ NGUY CƠ BỎ TRỐN. Lá phiếu "Có" chấp thuận, và lá phiếu "Không" bác bỏ, luật thay thế tiền thể chân tại ngoại bảng hệ thống dựa trên an toàn công cộng và nguy cơ bỏ trốn. Tác Động Tài Khóa: Phí tổn tăng có thể lên đến mức vừa phải hàng trăm triệu mỹ kim hàng năm cho một quy trình mới để thả khỏi trại giam trước khi xét xử. Giảm phí tổn trại giam quận, có thể lên đến mức cao hàng chục triệu mỹ kim hàng năm.</p>
<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>

SCHOOL TRƯỜNG HỌC	MEASURE K DỰ LUẬT K	CITY THÀNH PHỐ
RIVER DELTA UNIFIED SCHOOL DISTRICT KHU HỌC CHÁNH THỐNG NHẤT RIVER DELTA	K To upgrade schools, retain/attract quality teachers by repairing leaky roofs; removing asbestos/mold; keeping schools safe; updating technology, fire/drinking water safety; repairing, constructing, equipping/acquiring educational facilities to prepare students for college/jobs/ careers, shall River Delta Unified School District issue \$14,600,000 in bonds at legal rates levying an estimated 6¢/\$100 of assessed value, averaging \$845,000 raised annually while bonds are outstanding, requiring audits, citizens' oversight/all funds used locally, be adopted?	CITY OF SACRAMENTO THÀNH PHỐ SACRAMENTO
MEASURE J DỰ LUẬT J	K Để nâng cấp trường học, lưu giữ/ thu hút giáo viên có phẩm chất bằng cách sửa chữa mái nhà rò rỉ; loại bỏ asbestos/nấm mốc; giữ trường học an toàn; cập nhật kỹ thuật, an toàn hỏa hoạn/nước uống; sửa chữa, xây dựng, trang bị/thủ đắc các cơ sở giáo dục để chuẩn bị cho học sinh vào đại học/việc làm/nghề nghiệp, có nên thông qua việc Khu Học Chánh Thống Nhất River Delta phát hành \$14,600,000 công khó phiếu với lãi suất hợp pháp bằng cách đánh thuế ước tính khoảng 6¢/\$100 của giá trị thẩm định, mang lại trung bình \$845,000 hàng năm trong khi công khó phiếu đang lưu hành, yêu cầu kiểm toán, giám sát của công dân/ toàn bộ ngân quỹ được sử dụng tại địa phương, hay không?	MEASURE A DỰ LUẬT A
<p>J To upgrade schools, retain/attract quality teachers by repairing leaky roofs; removing asbestos/mold; building science labs; updating aging technology, fire/drinking water safety; repairing, constructing, equipping/acquiring educational facilities to prepare students for college/careers, shall River Delta Unified School District issue \$45,700,000 in bonds at legal rates levying an estimated 6¢/\$100 of assessed value, averaging \$2,600,000 raised annually while bonds are outstanding, requiring audits, citizens' oversight/ all funds used locally, be adopted?</p> <p>J Để nâng cấp trường học, lưu giữ/ thu hút giáo viên có phẩm chất bằng cách sửa chữa mái nhà rò rỉ; loại bỏ asbestos/nấm mốc; xây dựng phòng thí nghiệm khoa học; cập nhật kỹ thuật lâu đời, an toàn hỏa hoạn/ nước uống; sửa chữa, xây dựng, trang bị/ thủ đắc các cơ sở giáo dục để chuẩn bị cho học sinh vào đại học/nghề nghiệp, có nên thông qua việc Khu Học Chánh Thống Nhất River Delta phát hành \$45,700,000 công khó phiếu với lãi suất hợp pháp bằng cách đánh thuế ước tính khoảng 6¢/\$100 của giá trị thẩm định, mang lại trung bình \$2,600,000 hàng năm trong khi công khó phiếu đang lưu hành, yêu cầu kiểm toán, giám sát của công dân/ toàn bộ ngân quỹ được sử dụng tại địa phương, hay không?</p>	<p>K Để nâng cấp trường học, lưu giữ/ thu hút giáo viên có phẩm chất bằng cách sửa chữa mái nhà rò rỉ; loại bỏ asbestos/nấm mốc; giữ trường học an toàn; cập nhật kỹ thuật, an toàn hỏa hoạn/nước uống; sửa chữa, xây dựng, trang bị/thủ đắc các cơ sở giáo dục để chuẩn bị cho học sinh vào đại học/việc làm/nghề nghiệp, có nên thông qua việc Khu Học Chánh Thống Nhất River Delta phát hành \$14,600,000 công khó phiếu với lãi suất hợp pháp bằng cách đánh thuế ước tính khoảng 6¢/\$100 của giá trị thẩm định, mang lại trung bình \$845,000 hàng năm trong khi công khó phiếu đang lưu hành, yêu cầu kiểm toán, giám sát của công dân/ toàn bộ ngân quỹ được sử dụng tại địa phương, hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / CÔNG KHÓ PHIẾU-CÓ <input type="radio"/> BONDS-NO / CÔNG KHÓ PHIẾU-KHÔNG</p>	<p>A Shall the measure known as the 'Sacramento Mayoral Accountability and Community Equity Act' – which amends the City of Sacramento charter to establish a mayor-council form of government; establish participatory budgeting for citizens' direct input; require analysis of impacts of certain council decisions on racial, ethnic, LGBTQ, and gender groups; require a specified portion of the budget be invested in inclusive economic development and youth services; makes permanent the city's ethics commission; and make other changes – be adopted?</p> <p>A Có nên thông qua dự luật gọi là 'Đạo Luật về Trách Nhiệm Thị Trường và Bình Đẳng Cộng Đồng của Sacramento' – để tu chính hiến chương Thành Phố Sacramento nhằm thiết lập một hình thức chính phủ gồm thị trường-hội đồng; thiết lập quy trình ngân sách có sự tham gia góp ý trực tiếp của công dân; yêu cầu phân tích tác động của một số quyết định nhất định của hội đồng đối với các nhóm chủng tộc, sắc tộc, LGBTQ, và giới tính; yêu cầu một phần ngân sách cụ thể được đầu tư vào phát triển kinh tế bao trùm và các dịch vụ thanh thiếu niên; chuyển ủy ban đạo đức của thành phố thành thường trực; và thực hiện các thay đổi khác – hay không?</p>
<input type="radio"/> BONDS-YES / CÔNG KHÓ PHIẾU-CÓ <input type="radio"/> BONDS-NO / CÔNG KHÓ PHIẾU-KHÔNG		<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG

MEASURE B DỰ LUẬT B	MEASURE C DỰ LUẬT C	CITY OF ISLETON THÀNH PHỐ ISLETON
<p>B Shall the measure amending section 171 of the City of Sacramento Charter, to have the Sacramento Independent Redistricting Commission establish the next council district boundaries map no later than 130 days before the 2022 primary city election so that the map could be used for the 2022 elections, be adopted?</p> <p>B Có nên thông qua dự luật tu chính đoạn 171 của Hiến Chương Thành Phố Sacramento, để Ủy Ban Tái Phân Chia Khu Bầu Cử Độc Lập Sacramento thiết lập bản đồ ranh giới khu vực hội đồng tiếp theo không trễ hơn 130 ngày trước cuộc bầu cử sơ bộ thành phố năm 2022 để bản đồ đó có thể được sử dụng cho cuộc bầu cử năm 2022, hay không?</p>	<p>C Shall the measure adding an article to the City of Sacramento Charter to (i) create a new elected body (Rental Housing Board) with powers that include setting rents, establishing regulations, establishing its own budget, charging fees to finance its operations, establishing penalties, conducting investigations, and adjudicating rent adjustments; (ii) set a base rent for all covered rental units within the city and cap annual rent increases; and (iii) limit landlords' ability to terminate tenancies, be adopted?</p> <p>C Có nên thông qua dự luật bổ sung một điều khoản vào Hiến Chương Thành Phố Sacramento để (i) thành lập một cơ quan dân cử mới (Hội Đồng Nhà Cho Thuê) với quyền hạn bao gồm việc quy định giá thuê, thiết lập các điều lệ, thiết lập ngân sách riêng, tính lệ phí để tài trợ cho hoạt động của họ, thiết lập hình phạt, tiến hành các cuộc điều tra, và xét xử việc điều chỉnh tiền thuê nhà; (ii) đặt giá thuê cơ bản cho tất cả các đơn vị cho thuê có bảo hiểm trong thành phố và giới hạn mức tăng tiền thuê hàng năm; và (iii) hạn chế khả năng của chủ nhà trong việc chấm dứt việc thuê mướn, hay không?</p>	<p>MEASURE L DỰ LUẬT L</p> <p>L Shall the measure to support the continued operation of the City of Isleton's general services, including police, fire, parks, and other unrestricted general fund expenditures, by enacting a one-half (½) percent transactions and use tax for a period of five (5) years commencing on April 1, 2022, that is projected to provide between \$83,726.06 and \$106,858.02 of revenue annually, be adopted?</p> <p>L Có nên thông qua dự luật hỗ trợ hoạt động liên tục của các dịch vụ tổng quát của Thành phố Isleton, bao gồm cảnh sát, cứu hỏa, công viên, và các chi tiêu quỹ tổng quát không hạn chế khác, bằng cách ban hành thuế giao dịch và sử dụng một nửa (½) phần trăm trong thời hạn năm (5) năm bắt đầu từ Ngày 1 Tháng Tư, 2022, dự kiến cung cấp thu nhập từ \$83,726.06 đến \$106,858.02 hàng năm, hay không?</p>
<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>

CITY OF CITRUS HEIGHTS THÀNH PHỐ CITRUS HEIGHTS	CITY OF RANCHO CORDOVA THÀNH PHỐ RANCHO CORDOVA	END OF BALLOT CUỐI LÁ PHIẾU
<p align="center">MEASURE M DỰ LUẬT M</p>	<p align="center">MEASURE R DỰ LUẬT R</p>	
<p>M To protect local control with funding that cannot be taken by the State; maintain 911 emergency response times; crime investigation/prevention; well-trained community police officers; school safety/security; pothole/street repair; homelessness reduction programs; local business/jobs support; and other city services, shall a measure to establish a Citrus Heights 1¢ sales tax generating \$12,000,000 annually until ended by voters be adopted, with independent annual audits and citizen oversight, and all funds spent in Citrus Heights?</p> <p>M Để bảo vệ quyền kiểm soát địa phương bằng nguồn tài trợ mà Tiểu Bang không thể lấy đi; duy trì thời gian đáp ứng khẩn cấp 911; điều tra/ngăn ngừa tội ác; cảnh sát viên cộng đồng được huấn luyện tốt; an toàn/an ninh trường học; sửa chữa ổ gà/đường phố; các chương trình giảm bớt tình trạng vô gia cư; hỗ trợ doanh nghiệp/việc làm tại địa phương; và các dịch vụ khác của thành phố, có nên thông qua một dự luật để thiết lập thuế bán hàng 1¢ của Citrus Heights tạo ra \$12,000,000 hàng năm cho đến khi được cử tri chấm dứt, với thanh tra độc lập hàng năm và giám sát của công dân, và toàn bộ ngân quỹ được chi tiêu tại Citrus Heights hay không?</p>	<p>R To support City of Rancho Cordova through relief/recovery including: repairing streets/potholes; keeping public areas healthy, clean/safe; maintaining neighborhood public safety; supporting/attracting new and local businesses/jobs; preparing for any natural disaster/health emergency; addressing homelessness; other general city services; shall the Rancho Cordova measure be adopted levying a ½¢ sales tax, until ended by voters, raising \$8,000,000 annually, with yearly audits, citizen oversight, local control/investment during uncertain times, no money for administrator salaries?</p> <p>R Để hỗ trợ Thành Phố Rancho Cordova thông qua cứu trợ/phục hồi bao gồm: sửa chữa đường phố/ổ gà; giữ cho các khu vực công cộng lành mạnh, sạch sẽ/an toàn; duy trì an toàn công cộng khu phố; hỗ trợ/thu hút các doanh nghiệp/việc làm mới và tại địa phương; chuẩn bị cho bất kỳ vụ thiên tai/ khẩn cấp sức khỏe nào; giải quyết tình trạng vô gia cư; các dịch vụ tổng quát khác của thành phố; có nên thông qua dự luật của Rancho Cordova để đánh thuế bán hàng ½¢, cho đến khi cử tri chấm dứt, mang lại \$8,000,000 hàng năm, với thanh tra hàng năm, giám sát công dân, kiểm soát/đầu tư địa phương trong giai đoạn không chắc chắn, không dùng tiền này để trả lương cho nhân viên điều hành hay không?</p>	
<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	<p><input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG</p>	